

bhAryAmahimA Glorification of Married Life

——
भार्यामहिमा

——
Document Information



Text title : bhAryAmahimA

File name : bhAryAmahimA.itx

Category : misc

Location : doc_z_misc_general

Proofread by : Jonathan Wiener wiener78 at sbcglobal.net

Translated by : V. S. Agrawala

Description-comments : mArkaNDeyapurANAntargtam adhyAya 21

Latest update : August 27, 2017

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

September 17, 2023

sanskritdocuments.org



భార్యమహిమా



కుణ్ణలోవాచ -

భర్తవ్యా రక్షితవ్యా చ భార్యా హి పతినా సదా ।
ధర్మార్థకామసంసిద్ధ్యై భార్యా భర్తుసహాయినీ ॥ ౬౮ ॥
యదా భార్యా చ భర్తా చ పరస్పరవశానుగౌ ।
తదా ధర్మార్థకామానాం త్రయాణామపి సజ్గతమ్ ॥ ౬౯ ॥
కథం భార్యామృతే ధర్మమర్థం వా పురుషః ప్రభో ।
ప్రాప్నోతి కామమథవా తస్యాం త్రితయమాహితమ్ ॥ ౭౦ ॥
తథైవ భర్తారమృతే భార్యా ధర్మాదిసాధనే ।
న సమర్థా త్రివర్గోఽయం దామృత్యం సముపాశ్రితః ॥ ౭౧ ॥
దేవతాపితృభృత్యానామతిథీనాంశ్చ పూజనమ్ ।
న పుష్పిః శక్యతే కర్తుమృతే భార్యాం నృపాత్మజ ॥ ౭౨ ॥
ప్రాప్నోఽపి చార్థో మనుజైరానీతోఽపి నిజం గృహమ్ ।
క్షయమేతి వినా భార్యాం కుభార్యాసంశ్రయేఽపి వా ॥ ౭౩ ॥
కామస్తు తస్య వైవాస్తి ప్రత్యక్షేణోపలక్ష్యతే ।
దమృతోః సహధర్మేణ త్రయోధర్మమవాప్నుయాత్ ॥ ౭౪ ॥
పితౄన్ పుత్రైస్తథైవాన్న సాధనైరతిథీన్ నరః ।
పూజాభిరమరాంస్తద్వత్ సాధీం భార్యాం నరోఽవతి ॥ ౭౫ ॥
స్త్రీయాశ్చాపి వినా భర్తా ధర్మకామార్థసంతతిః ।
నైవ తస్మాత్ త్రివర్గోఽయం దామృత్యమధిగచ్ఛతి ॥ ౭౬ ॥

From Markandeya Purana Adhyaya 21

68. Verily a husband must ever cherish and protect his wife. A wife is her husband's help-mate unto the complete attainment

of religious life, wealth and love (dharma, artha, kAma).

69. When both husband and wife are subject to mutual control, then all the three, viz. moral life, wealth and love combine.

70. How without a wife, does a man attain to moral life, or wealth, or love, my lord?

In her the triad of dharma, artha, and kAma is established.

71. So also without a husband a wife is powerless to fulfil dharma and the other duties.

This threefold group (trivarga) is established in wedded life (dAmpatya).

72. Men cannot perform the worship of the gods, ancestors, dependents and of guests, without a wife, O prince.

73. And riches, although acquired by men, although brought to their own home, waste away without a wife, or even where a worthless wife dwells.

74. There is indeed no love for him without a wife,– this is clearly evident. By the wedded pair treading together the path of duty (dharma), men may attain to the ideal of trivarga or the Triple Aims of life.


75. A man satisfies his ancestors by procreating children, and guests with preparations of food; likewise the immortal gods with religious observances: therefore should a man protect his virtuous wife.


76. Moreover, for a woman there is no separate religion, love, wealth or offspring without a husband.

Hence the triple group of dharma, artha and kAma rests upon the wedded life of the home.

V. S. Agrawala

Encoded and proofread by Jonathan Wiener wiener78 at sbcglobal.net

——
bhAryAmahimA Glorification of Married Life
pdf was typeset on September 17, 2023

——
Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

